

SCHÖNER WOHNEN

EUROPAS GRÖSSTES WOHNMAGAZIN

PUR & EDEL
Wie man Holz
und Keramik
kombiniert

**NEUES
FÜRS BAD**
Vier Looks
mit Klasse

GRÜNES GLÜCK
Mini-Garten mit
großem Effekt

GLANZSTÜCK
Familienhaus am
Starnberger See

33 GROSSARTIGE RÄUME
WOHN-INSPIRATION FÜR JEDEN STIL

HELDEN DER EINRICHTUNG

Was früher in Werkstätten zum Einsatz kam, zieht heute bei uns zu Hause ein. Und das sieht so gar nicht nach Arbeit, sondern nach entspannter und zeitgemäßer Eleganz aus

FOTOS + PRODUKTION PETER FEHRENTZ TEXT ROXANA WELLBROCK



EIN STÜCK GESCHICHTE

Warum wir Metallschränke, Industrielleuchten und Holzpaletten so lieben? Vielleicht, weil wir uns zwischen Selbstoptimierung und Smartphones nach etwas Handfestem, etwas Gelebtem sehnen. Kleine Macken machen die Fabrikmöbel einzigartig. In Kombination mit dem Sofa und Holz wirken sie trotz ihrer eher kühlen Materialien wohnlich, starke Farben setzen frische Kontraste zu den meist dunklen Vintage-Stücken

SOFA „FOLD“: AB CA. 2700 EURO, VERZELLONI **SESSEL**, **TISCH**, **SCHUBLADENSCHRANK** CA. 6500, CA. 750 UND CA. 2800 EURO, ALLES VINTAGE, ALLES ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **STEH- UND TISCHLEUCHTE** CA. 1250 EURO UND PREIS AUF ANFRAGE, ALLES VINTAGE, **HÖCKER** „TABOURET SOLVAY“ CA. 600 EURO: VITRA, ALLES ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **WANDFARBE** „01.031.03“: SCHÖNER WOHNEN-FARBTONSTUDIO-KOLLEKTION **TEPPICH** „SAPHIR GREY“: CA. 1600 EURO PRO M², HOSSEIN REZVANI **PLAID** „ZELLIGE“: CA. 140 EURO, LIGNE ROSÉ **KISSEN UND KERZENHALTER** CA. 19 UND 29 EURO, BOCONCEPT HAMBURG EPPENDORF **VINTAGE-GLASHAUBE** CA. 180 EURO, ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **VASEN UND SCHALEN** AB CA. 80 EURO, ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **GLAS AUF DEM HÖCKER**: CA. 7 EURO, HABITAT **HOLZVÖGEL** „LOVERBIRDS“: CA. 100 EURO, KAY BOJESÉN, ÜBER LYS VINTAGE **ALLES ANDERE** PRIVAT



LOVE IS THE NEW BLACK

HART TRIFFT ZART

Dank ihrer funktionalen Gestaltung kann man Industriemöbel mit vielen Stilen kombinieren, hier mit einem Kelim. Dass der Couchtisch einst als Lastenwagen schwere Güter durch eine Produktionshalle transportiert hat, sieht man ihm nicht mehr an. Die Holzplanken wurden durch eine Glasplatte ersetzt – ein fragiler und edler Gegensatz zu dem robusten Stahlrahmen

BILD UND VINTAGE-TISCH CA. 80 UND CA. 750 EURO, ALLES ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **TEPPICH** ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE, PREIS AUF ANFRAGE **VASEN** AB CA. 100 EURO, HAMELNER TÖPFEREI, ÜBER WOHNKULTUR66 **ALLES ANDERE** PRIVAT

www.wohnen.de



GROSSER SCHWENK

Einem Spezialisten für Stoßdämpfer verdanken wir den Klassiker unter den Schreibtischleuchten: die „Anglepoise 1227“. Um 1930 erfand der Brite George Carwardine Federn, die sich in alle Richtungen drehen lassen. Er beschloss, dieses eigentlich für den Autobau gedachte Bauteil auch anderweitig zu verwenden, und entwickelte die erste flexible Arbeitslampe. Inzwischen gibt es sie in verschiedenen Größen, bis hin zur XXL-Variante

SCHUBLADENSCHRANK UND HOCKER CA. 2800 UND AB CA. 200 EURO, ALLES VINTAGE, ALLES ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **STEHLEUCHTE** „GIANT 1227“: CA. 3000 EURO, ANGLEPOISE **WANDFARBE** „01.31.03“: SCHÖNER WOHNEN-FARBTONSTUDIO-KOLLEKTION **PLAID UND PORZELLANDOSE** „ALIA“ UND „HERBERT“, CA. 40 UND CA. 7 EURO, HABITAT **SCHMETTERLING IM RAHMEN** CA. 110 EURO, CAP DECOR, ÜBER LYS VINTAGE **ÜBEREINANDERGESTAPELTE VASEN** LINKS: AB CA. 80 EURO, ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **VASEN** MITTE UND RECHTS: „DIAMOND“ UND „WHITE MIXED“: CA. 60 UND CA. 30 EURO, **BOXEN** GROSS UND KLEIN: CA. 40 UND CA. 20 EURO, **BILD** „NINE MEN“: ALLES BOCONCEPT HAMBURG EPPENDORF **ALLES ANDERE** PRIVAT





NEUE ERINNERUNGSTÜCKE

Zwar liegt der Ursprung des Industrie-Looks in den Fabriken und Werkstätten um 1900, aber er lässt sich auch modern interpretieren. Zum Beispiel mit der Leuchte vom Hersteller Gubi. Deren Metallschirm strahlt nicht nur ein hübsches Muster an die Wand, sondern erinnert auch an Lochblech. Das Sideboard von Finn Juhl ist ein Entwurf aus dem Jahr 1956 und wird heute in Handarbeit hergestellt

SESSEL „PATTY“: AB CA. 1050 EURO, VERZELLONI **SIDEBOARD** ENTWURF VON FINN JUHL: AB CA. 4500 EURO, ÜBER WOHNKULTUR66 **STEHLEUCHE „PEDRERA PD2“:** CA. 530 EURO, GUBI, ÜBER MINIMARKT **VASEN** AB CA. 80 EURO, ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE **TEPPICH „TABRIZ GREY“:** CA. 1600 EURO PRO M², HOSSEIN REZVANI **METALLSCHALE** CA. 50 EURO, BOCONCEPT HAMBURG EPPENDORF **SCHREIBFEDER** IN KRISTALL: CA. 30 EURO, ÜBER LYS VINTAGE **TEEKANNE UND -TASSEN „AKSU“:** CA. 45 EURO, HABITAT **ALLES ANDERE** PRIVAT





Sie wünschen – WIR ERFÜLLEN:

Persönliche Schranksysteme voller neuer Ideen.



**MAGNETISCHER
TASCHENHALTER**



exklusiv bei
CABINET



**RAHMENLOSE
GLASBLLENDE**



INNENBELEUCHTUNG



Erfüllen Sie sich im Aktionszeitraum vom
15. August bis 27. September 2014 Ihre Wünsche
mit den exklusiven CABINET Ausstattungshighlights.
www.cabinet-wunschliste.de

CABINET[®]
Einbauschränke nach Maß

ZEICHEN DER ZEIT

Dieser Pfeil ist nicht aus Eisen, sondern aus Pappe. Allerdings ist die tatsächlich verrostet. So eine Wanddeko kann man mit einem Trick selbst gestalten:

1. Pfeil oder anderes Motiv mithilfe einer Vorlage auf eine feste Pappe malen und ausschneiden. Ideal sind geometrische Formen, Buchstaben, Zahlen
2. Für den 3-D-Effekt: Seitenlängen des Pfeils abmessen und in den entsprechenden Längen sechs Zentimeter breite Streifen aus der Pappe schneiden
3. Die Streifen als Rahmen um den Pfeil kleben
4. Pfeil mit Rost-Effektfarbe anmalen, zuerst die Eisenschicht, anschließend den Rost-Aktivator

VINTAGE-SCHRANK CA. 320 EURO, ÜBER PLY UNESTABLISHED FURNITURE
 WANDFARBE „02.016.01“: SCHÖNER WOHNEN-FARBTONSTUDIO-KOLLEKTION
 ALLES ANDERE PRIVAT



WIE VON MEISTERHAND

Natürliche Materialien treffen auf modernes Design und feiern die Kunst der Manufakturen. Hier kommen vier Beispiele für die lässig-edle Dekoration

FOTOS JANNE PETERS PRODUKTION BETTINA EULENBURG TEXT ROXANA WELLBROCK



ASSISTENZ SUSANNE BOTT

Keramik, Holz, Leinen: Solche Materialien wollen wir sofort anfassen



1 TISCH „Frame Table“ mit Gestell aus geseifter Esche und Tischplatte aus grauem Linoleum, 200 x 90 x 74 cm, ca. 1300 Euro, Wrong for Hay über www.luv-hamburg.com **2 HUTSCHACHTEL** aus Buchenschichtholz, Ø 35,5 cm, 19 cm hoch, ca. 130 Euro, Wrong for Hay über www.luv-hamburg.com **3 TABLETT** „Marble tray small“ aus Marmor, ca. 140 Euro, Hay über www.luv-hamburg.com **4 SERVIETTEN** „Razzledazzle“ aus Leinen mit Handstich, Farbe „col. 00 white“ und „col. 60 silver“, nach Maß gefertigt, 50 x 50 cm je ca. 100 Euro www.luiz.com **5 TISCHLEUCHTEN** mit LED, je ca. 60 Euro, Bimx über www.weidehamburg.de **6 GLASFLASCHEN** „Trio“ aus recyceltem Glas mit gedrechseltem Holzdeckel, je ca. 50 Euro, Slow Design über www.minimarkt.com **7 TISCHSPIEGEL** „Princesse“ mit gedrechseltem Griff, aus Buchenholz, ca. 80 Euro, Slow Design über www.minimarkt.com

8 TELLER „Rustic“, aus Porzellan handgemacht, ca. 15 Euro [de.house doctor.dk](http://de.housedoctor.dk) **9 VASE** „Mama Vase“ aus poliertem Edelstahl, ca. 400 Euro www.georgjensen.com **10 PENDELLEUCHTE** „Bright Sprout“ aus Eiche, Ø 8 cm, 10 cm hoch, ab ca. 50 Euro, mit verschiedenen Textilkabeln erhältlich, Nordic Tales über www.lys-vintage.com **11 GLAS** „Tumbler“ aus gefrostetem Glas www.bloomingville.com **12 HÄNGELEUCHTE** „Work Lamp“ aus lackiertem Stahl, ca. 130 Euro, Design House Stockholm über www.found4you.de **13 KARAFFE** „I'm Boo“ aus Glas, ca. 60 Euro, Muuto über www.found4you.de **14 WANDFARBE** „04.006.02“ bleu, SCHÖNER WOHNEN-Farbtonestudio-Kollektion **15 HOLZLÖFFEL** „Salt Spoon“, „Spoon“, „Coffee Spoon“ aus Teak www.bloomingville.com **16 TISCHDECKE** „Razzledazzle“ aus Leinen, Farbe „col. 00 white“, nach Maß gefertigt, 150 x 180 cm ca. 260 Euro www.luiz.com

Kupfer und Rosé verleihen dem Ensemble sanfte Schönheit



1

8

2

3

11

6

3

9

4



12

5

10

7



1 SCHNEIDBRETT „AC08 Slice“ aus unbehandelter Eiche, ca. 160 Euro www.e15.de **2 BUCH** „Ich bin etwas komplett Neues“, Schmidt Hermann Verlag über www.weide-hamburg.de **3 SCHALEN** „Omar“ aus Kupfer, Ø 18 cm, 9 cm hoch ca. 60 Euro, Ø 24 cm, 14 cm hoch ca. 90 Euro www.lambert-home.de **4 TABLETT** „CM04 ITO“ aus poliertem Messing, ca. 380 Euro www.e15.de **5 TISCHDECKE** „Razzledazzle“ aus Leinen, Farbe „col. 00 white“, nach Maß gefertigt, 150 x 180 cm ca. 260 Euro www.luiz.com **6 TISCHLEUCHTE** „Glow in the Dome“ aus mundgeblasenem Glas, ca. 270 Euro www.nordicambiente.de

7 SERVIETTEN „AB 1221“ aus Baumwolle, je ca. 15 Euro, House Doctor über www.lysvintage.com **8 HÄNGELEUCHTE** „Nest“, handgeflochten, ca. 230 Euro www.potoccospa.com **9 VASE** „Elevated“ aus Glas und Esche, ca. 100 Euro, Muuto über www.found4you.de **10 SCHALE** „Simone“ aus Keramik, ca. 60 Euro, Bloomingville über www.lysvintage.com **11 WANDFARBE** „04.011.02“ beige-rosé, SCHÖNER WOHNEN-Farbtstudio-Kollektion **12 HOLZBRETT** aus Eiche, Raumgestalt über www.lysvintage.com **13 DOSE** „Ilse Box“ aus Kupfer, 13,5 x 10 x 5 cm, ca. 150 Euro www.georgjensen.com



1 TASSE Teil des Service „Carrara“ aus feinem Porzellan in Marmor-Optik, ca. 35 Euro, Untertasse ca. 25 Euro www.dibbern.de **2 TISCH** „Frame Table“ mit Gestell aus geseifter Esche und Tischplatte aus grauem Linoleum, 200 x 90 x 74 cm, ca. 1300 Euro, Wrong for Hay über www.luv-hamburg.com **3 TISCHDECKE** „Razzledazzle“ aus Leinen, Farbe „col. 61 anthracite“, nach Maß gefertigt, 150 x 180 cm ca. 260 Euro www.luiz.com **4 TELLER** Teil des Service „Carrara“ aus feinem Porzellan in Marmor-Optik, Ø 21 cm ca. 35 Euro, Ø 28 cm ca. 60 Euro www.dibbern.de **5 WANDFARBE** „04.006.04“ und „04.006.02“ bleu, SCHÖNER WOHNEN-Farbtonstudio-Kollektion **6 SCHALE** „Provence“ aus Glas, das auf einer drehenden Holzplatte geformt statt mundgeblasen wird, Ø 25 cm, ca. 130 Euro, Holmegaard über www.richtig-schoen-kochen.de **7 TELLER** „Piana“ aus Porzellan, Ø 21,5 cm ca. 10 Euro, Ø 30 cm ca. 20 Euro www.lambert-home.de

8 TISCHLEUCHE „Demi-Lamp“ aus mundgeblasenem Glas, mit LED-Technologie, Ø 15 CM, 35 cm hoch, ca. 400 Euro, Design House Stockholm über www.found4you.de **9 HOLZVÖGEL** „Re-turned Eule“, „Re-turned Kiwi“ und „Re-turned Pinguin“ aus recycelter Eiche, auch in Esche und Mahagoni erhältlich, je ca. 70 Euro www.discipline.eu **10 FLASCHEN** „Minima“ aus Glas, mit Deckel, in drei Größen erhältlich, 90 cl ca. 30 Euro, 140 cl ca. 35 Euro, Holmegaard über www.richtig-schoen-kochen.de **11 HOLZSCHALEN** aus der Serie „Boutique“, poliertes Nussbaumholz, als Set erhältlich, ca. 300 Euro www.team7.at **12 SERVIETTE** „Lucca“ aus Leinen, 45 x 45 cm, ca. 15 Euro www.lambert-home.de **13 BESTECK** „Goa“ aus Edelstahl, als 24-teiliges Set ca. 250 Euro www.cutipol.pt **14 SCHNEIDEBRETT** „Carara“ aus Marmor, noch in weiteren Formen und Maserungen erhältlich, Ø 35 cm, ca. 50 Euro www.lambert-home.de

14

3

4

13

Grau und Blau sind gute Freunde. Und schaffen ein harmonisches **Farbspiel**



1 WANDFARBE „04.011.02“, beige-rosé, SCHÖNER WOHNEN-Farbtstudio-Kollektion **2 HOCKER** aus der Kollektion „Day Sign“, ca. 200 Euro, Serax über www.maniagmbh.de **3 WANDUHR** „Thomson Clock“ aus Sperrholz in Birke und Walnuss, ca. 100 Euro, Lemnos über www.weide-hamburg.de **4 VASE MIT STREIFEN** „Pression“ in Mattgrau, 32 cm hoch, ca. 80 Euro www.ligne-roset.de **5 COUCH-TISCH** „Piani“ mit Tischplatten aus Nussbaumholz, Gestell aus schwarz gebeizter Esche, in drei Größen erhältlich, 85 x 85 x 36 cm ca. 800 Euro www.ligne-roset.de **6 PFLANZTOPF** „Botanica“, Ø 30 cm, 21 cm hoch, Kähler Design über www.lys-vintage.com

7 VASE ca. 20 Euro, Broste Copenhagen über www.weide-hamburg.de **8 BONBONNIERE** „HK Bonbonniere Onion“ aus Edelstahl und Eichenholz, nach Entwürfen von Henning Koppe, Ø 12 cm, 11,5 cm hoch, ca. 85 Euro www.georgjensen.com **9 VASEN-DUO** „Paperpulp“ ist aus recyceltem Papier, das zu einem formstabilen und wasserfesten Material verarbeitet wurde, klein ca. 15 Euro, groß ca. 35 Euro, Serax über www.maniagmbh.de **10 RAUCH-GLASVASE** mit Riffelmuster, ca. 50 Euro, über www.weide-hamburg.de **11 VOGELSKULPTUR** aus Eiche, 10 x 12 cm groß, ca. 50 Euro, Fusion-Design by Nendo www.boconcept.com

Handgemachtes steht für Hingabe, Tradition – und **zwanglose Eleganz**





BETTINA EULENBURG
setzt für SCHÖNER WOHNEN
regelmäßig Räume in Szene.
Als Redakteurin und Stylistin
weiß sie genau, worauf es beim
Einrichten und Dekorieren ankommt

DEKORIEREN WIE EIN PROFI

Dieses Mal erklärt unser Wohn-Coach Bettina Eulenburg, wie man mit Accessoires aus Glas, Holz und Marmor den Handmade-Look inszeniert

STILVOLL EINDECKEN

„Ich lade gern Freunde zum Essen ein. Mir macht es großen Spaß, zu überlegen, ob ich einen eiskalten Rosé oder nicht doch lieber einen dampfenden Tee serviere – und welche Deko auf den Tisch kommt. Denn die hat einen großen Einfluss auf die Atmosphäre. Der Handmade-Look ist lässig und damit perfekt für entspannte Abende. Was alle Accessoires miteinander verbindet: Man will sie anfassen. Marmor, Keramik, Holz, Leinen fühlen sich einfach gut an. Ihre Oberflächen und Maserungen machen die Stücke schön und einzigartig.“

MIT GROSSEM STARTEN

„Beim Tischdecken stelle ich zunächst die Teller und Gläser hin, um zu sehen, wie viel Platz sie brauchen. Danach beginne ich mit dem größten Teil, etwa mit der Metallvase von Seite 72. Sie bildet den Schwerpunkt der Tischdekoration. Das heißt aber nicht, dass sie in der Mitte stehen muss; im Gegenteil, etwas seitlich platziert wirkt sie viel spannender. Bei der Vasenformation links bin ich auch nach diesem Prinzip vorgegangen: Die großen Exemplare habe ich zuerst hingestellt, auch sie stehen nicht mittig.“

GRUPPEN BILDEN

„Die anderen Accessoires ordne ich um das größte Objekt herum an. Die Teile sollten unterschiedlich hoch sein. Ohne diese Abwechslung sähe es langweilig aus. Ich achte außerdem auf die Abstände zwischen den Accessoires. Im Beispiel auf Seite 76 ist das gut zu erkennen: Die Holzvögel stehen eng nebeneinander, sie gehören zusammen. Die Glaskaraffen sind etwas abseits und bilden wiederum mit dem Brett eine eigene Gruppe. Durch solche Abstände setzt man Dinge miteinander in Beziehung – und erst die macht die einzelnen Stücke besonders.“

FARBEN KOMBINIEREN

„Außer den Materialien machen vor allem die sanften Farben diesen Stil aus. Auf Seite 74 ist es die Kombination aus Kupfer, Weiß, Rosa und Holz. Bei den Vasen dominiert das Grau, das in vielen Variationen aufgegriffen wird. Die einzelnen Accessoires sollten immer durch etwas zusammengehalten werden, wie hier durch die Farbwelten. Sonst würde das Arrangement chaotisch aussehen. Ein verbindendes Element ist mir genauso wichtig wie Abwechslung. Nur wenn beides stimmt, kann die Deko wirken.“

KREATIVITÄT ZEIGEN

„Familienfotos, alte Spielkarten und Preisschilder vom Wochenmarkt, das sind nicht gerade Gegenstände, die man auf einem gedeckten Tisch erwartet. Genau deshalb liegen sie dort. Sie überraschen, geben dem Ganzen eine persönliche Note und passen außerdem gut zur Idee des traditionellen Handwerks, weil sie ebenfalls eine Geschichte haben. Bei der Wanddeko hinter den Vasen (linke Seite) handelt es sich um nicht aufgeschnittene Buchseiten, die in einem Laden zum Verpacken genutzt wurden. Es lohnt sich also, die Augen offen zu halten.“

